

The "Penang Sin Poo" Chinese Daily News  
號二十二零零年一月每報本閩賜君諸  
并寄全埠外元十年全元二十費每零售

大英一千九百零三年二月二十號

# 大清光緒廿九年 癸卯正月廿三日

印五拜禮牌門號二十三百二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館  
Pr. and Publ. by the Seng Hoon for Proprietors the Criterion Press, Ltd., 228, 230 & 232, Leith St., Penan.

聘請記室 ○ 啓者茲本館欲延請書記一名每月辛金三十元其人須要熟識理賬兼工書法并無沾染洋烟方

為合格 凡欲承充斯缺者可函致本館并寫明住址以便選用此佈

點石齋印字館有限公司謹啓

歸割聲明 ○ 啓者點石齋印字館生理及招牌并被人所欠賬項至壬寅年十二月三十日為止一概歸割實與  
還與點石齋印字館有限公司承受仍舊經營交我林成輝任理故特字佈告 列位商翁凡從前有欠到點石齋賬項者請交  
石齋印字館有限公司由癸卯年元月初一日起點石齋印字館所有與諸商翁來往各項以及生理得失概歸點  
此佈

光緒廿九年正月十五日  
點石齋主人林成輝謹啓  
點石齋印字館有限公司總司理人林成輝再啓

春牛圖春東招售 ○ 啓者本齋自辦機器鉛印現已製便癸卯年份春牛圖紙料精良字畫明朗又配以新樣花  
邊奇歐圖景色色工巧雅有可觀所訂中西月份合表以及時日干支陰陽節氣逢照協紀逐細校對無訛并製有石印壬  
寅年份賀春東箋片堅厚墨色光輝書法不荷花樣從新所選宜時吉語通候信言又皆于商場友道因應咸宜 諸翁光  
顧請至本齋相商價目格外廉宜如有外埠大宗交易尤富克已相待特此佈

山中博山縣窑民滋聞記

洋面保險告白 ○ 啓者本公司代理香港仁安洋面火燭保險有限公司實收利權日前猝有琉璃窑匠并民人嘯聚數  
千之多到局滋鬧直刺見勢不佳向衆叩頭謝過該衆不聽竟由局內將直刺拖出沿街拉轂其傷甚重自頂及踵幾無完  
革十月杪奉委在該縣開玻璃公司以收利權先飭玉太成不准收買琉璃各貨店所有燒出料物均由公司收買爐匠皆  
係窮民每日所燒之貨不能出售覓食窘急無路於冬月二十八日辰刻嘯聚數千人齊集直刺局門直刺趕即請縣彈壓  
署避亂此時捕廳袁大經本公司提調亦在場被殴縣令又將捕廳救出乘輿出局始知直刺詭墻後復被大眾拖翻沿街  
拉毀遍體鮮傷衣皆寸裂縣令趕即前往見此情形恐傷直刺之命急以身覆之又飭差役數人亦以身覆之俱被殴傷內  
有一役傷極重城內紳士出頭喝阻亦被殴罵滿城鼎沸登時大亂直刺於冬月二十九日夜間偷走緣亂民猶欲截擊不  
得不潛踪來省本月初二日玉太成收買俟公司開張後體察情形再禁他處私收窮民共知無害於已萬不至興此大閱直刺辦理之若否可不得言而明矣博山令葉君名寶

上諭恭錄 ○ 元月初六閣抄奉 上諭明歲恭逢 慈禧皇太后七旬萬壽仰維懿德曾被寢區慶治敷天歡慶  
丙子丁未科舉行俾茲多才舞觀光用副狀錦延釐壽世作人至意該部即遵諭行欽此

電諭釋疑 ○ 本館二十日恭錄元月初一日 上諭有著於本年舉行癸卯恩科試其癸卯甲辰正科鄉會試字樣事出兩岐不

肯遽為取保 ○ 經此次匪警之後本憲不案東門外銅關及水關六脉渠等處久廢壞匪於夜間可由此而入恐有破處精飭善後局亟召泥水工匠立行  
修築務令一律堅固現各工匠已紛紛從事矣 ○ 初七日南海縣裴明府會同番禺縣錢明府暨德南領事官在縣署內堂提訊該犯又前日番禺縣役在芳村  
獲一縫衣婦人陳龍氏聞因其與會黨縫造號衣致被牽累者又昨初六日海珠營哨復在芳村捉獲二人一葉姓一朱姓并起出麻繩十包一併轉解廣州  
協署審辦有友自省中來港稱說閩變省城之會黨多係客籍人故平時居住省中之客家除夕之前多有搬遷者蓋預知大亂將作也 ○ 所起出亂黨之檄文  
多係辱罵政府剝民脂膏貽悞蒼生等語 ○ 連日所拘之人既官迭次晚堂研訊惟多熬刑不肯直供故疑其中有被僂拘者 ○ 省城拿獲亂匪先後解案共計  
二三十名之多連日南海裴大令夜堂提訊匪犯所供頗為秘密聞署中人言犯等供出著匪區新及劉大嬸招黨共數千人約期起事現所招之黨未能齊到  
猝然敗露區劉二著匪踪跡不知所之云云區新前因懼捕逃出外洋劉大嬸去屢廿一日在燕塘茶寮拒斃安勇如復招黨謀逆則罪更不容誅矣出循環報  
上諭恭錄 ○ 元月初三日閣抄奉 上諭朕恭奉 慈禧皇太后祇謁西陵於二月初八日啟鑾著各該衙門敬謹預備其由京啟鑾及經過地方一  
切務從簡省所有經費著袁世凱核算實摺准其作正開銷絲毫不許攤派民間以免擾累其餘隨扈各事宜著御前大臣軍機大臣隨時核議請  
自運行欽此

美京電音 ○ 十七號勞打電云美國上議院開議非律賓一屬應否改用金磅之事由議員巴的辰伸議請由美總統集合現在用金川銀諸國派員  
會商貨財交通善法以昭畫一云云現議院決定照所言辦理矣

非洲電音 ○ 十七號勞打電云非洲乃路河附近更處昔曾尋得金礦經英國某公司集股開採近日有著名礦師數人到彼探察雖該礦金苗悉附  
於右然斷其成色甚高謂非他礦可及此語一傳該公司之股票驟爾而升向日每股不過三磅九絲今竟升至十磅云  
英京電音 ○ 十八號勞打電云英上議院業經開議是日天氣清和英皇偕后由麥堅威宮備儀衛至院親董其事禮畢即降閣院之諭其中有云南  
非之事今幸悉臻安善實為國家之福而理藩大臣皆叢到彼宣撫亦暇見得所辦諸事皆叶機宜得民仰戴誠不愧國之柱石且及閣議則有議員甘伯拔  
一役刊出特發之藍皮書宣明起釁原委其中一條云該處因爭立酋長致亂我英駐防統領副將勞乞率隊往戡莫政府初未嘗知及得閣勞打消息即發電  
詢問該統領乃將原委奏明理藩院幫辦大臣安士魯復函詰勞乞頗怪其不先請命而政府則以成事不說隨批飭該統領照辦矣

官場消息 ○ 三州府總華民政司原駐石叻現已前往尚未知返嶺之期云  
巡他處耳 ○ 聞本嶺營造司每年亦須往邦咯遜湖一次現已前往尙未知返嶺之期云

試卵新法 ○ 西人食品中以鷄卵為不可少之物幾於每食必具而鷄卵亦實為佳品既駐顏益齒又殊可口且無投不台西人好尚之留心考究之  
宜申德屬索梳爾國有博物會近有某西人以試驗鷄卵新舊可食不可食之法上之會中格物者皆讚服為驗法謂新生之卵放水中則作臥形平浮水面若  
過三口至五口者則卵稍斜其巨端仍與水平而銳端稍沉下俯以紀限儀照海面測之卵之銳端與平行線約離二十度之譜過八日則至四十度十四日六  
十度二禮拜七十度此時若收藏得法仍可食然照平常而論過六十度已在不可食之數即收藏有法其益人之力亦大減矣蓋卵含生氣之物其益人處  
亦以此過久縱棄汁液而生氣已盡即使鷄母伏之不能出雛此可見也設過一月之卵則其巨端在上銳端在下置堅水中為必不可入口一月之外漿已  
臭穢不堪試於水中則全卵高出起若空而壞物紙筒焉破之轉令人掩鼻而過矣其所以由平臥而斜而堅者則凡卵稍巨之一端內衣必留一泡隔限漿  
汁若特留此空穴者經日愈久其棄愈篤內衣分際愈縮空穴愈大穴愈大則漲力愈多故由漸而斜而堅卵之巨端反能在上銳端轉下墜也卒棄汁全敗所  
含之生氣盡消雖未至乾而穴既大原質所蘊之氣亦隨逐而作漲其原受空氣之壓力轉似甚微不足相抵故跳出水面也凡物轉變必有理焉何可以尋  
常忽之是雖小道亦有可觀故得俗物者之讚歎也

不主故常 ○ 西印度馬天尼海島披利火山去年八月間忽報該山突起一峰其形如笋上尖下圓日高一日由高至英度九百廿八尺峰腳圍至  
四百九十五尺登北山去歲曾經發焰損傷人物不少今忽起一峰將來繼長增高不知作何止境真可謂大地之大無奇不有因憶粵之龍川縣有霍山每有  
影出天際人小峰晉與霍山一一相似移時迺沒鄉人咸曰霍山影見不出三日雨矣即大旱時驗之亦不爽凡山影在地不在天在天之影惟霍山為然他處  
雲也非山影也霍山之影似雲非雲蓋霖雨之兆也神氣有以異乎羣山也然而何以倒影何以日長之故雖窮地文之學莫闡其奧者矣

春牛圖春東招售 ○ 啓者本齋自辦機器鉛印現已製便癸卯年份春牛圖紙料精良字畫明朗又配以新樣花  
邊奇歐圖景色色工巧雅有可觀所訂中西月份合表以及時日干支陰陽節氣逢照協紀逐細校對無訛并製有石印壬  
寅年份賀春東箋片堅厚墨色光輝書法不荷花樣從新所選宜時吉語通候信言又皆于商場友道因應咸宜 諸翁光  
顧請至本齋相商價目格外廉宜如有外埠大宗交易尤富克已相待特此佈

上諭恭錄 ○ 元月初六閣抄奉 上諭明歲恭逢 慈禧皇太后七旬萬壽仰維懿德曾被寢區慶治敷天歡慶  
丙子丁未科舉行俾茲多才舞觀光用副狀錦延釐壽世作人至意該部即遵諭行欽此

電諭釋疑 ○ 本館二十日恭錄元月初一日 上諭有著於本年舉行癸卯恩科試其癸卯甲辰正科鄉會試字樣事出兩岐不

# 葛兄弟有限公司

Katz Bros., Ltd, Sole Agents Dunville's Special Old Scotch Whisky.

貨  
此委實杞  
係頂上之  
流行保家  
先在商場



威實杞  
已標之酒  
妙日後定不飲他  
諸君試飲便知其  
標庄黑磚而

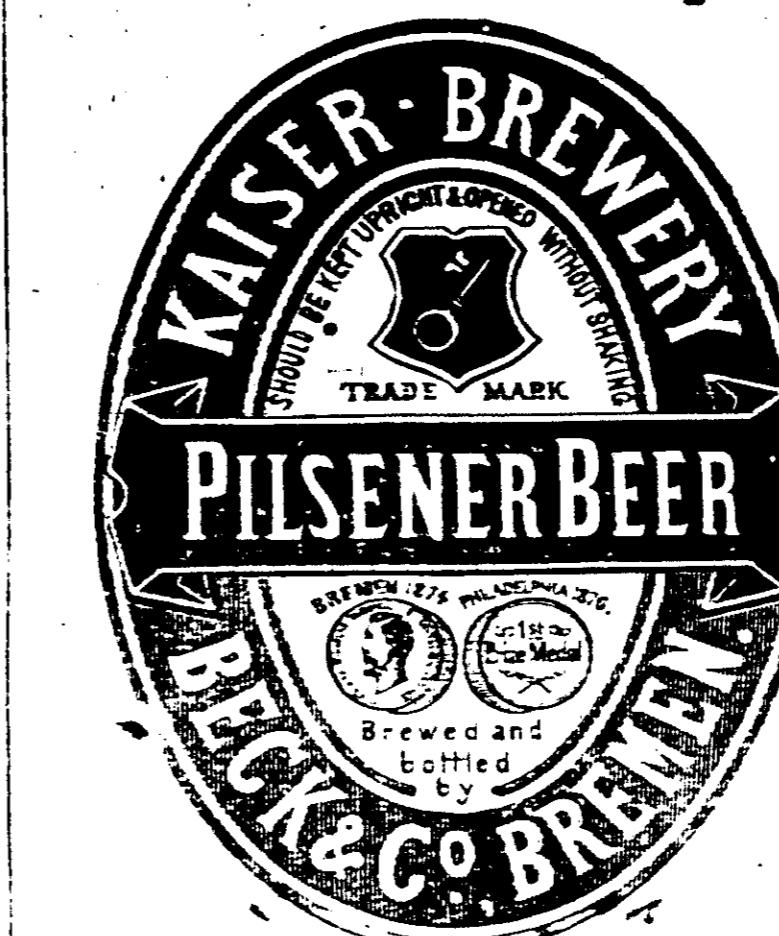


三王帽標  
頂上最久  
之委實杞  
酒庄在黑  
磚

蘭蜜示公司自製  
之威實杞酒乃天  
下最多欲廣銷流

## 鎖匙標蜜酒出發

THE DISPENSARY,  
No. 2, Bishop Street,  
PENANG.



啓者本公司自英一千八百七十九年五月八日八號心蜜加寔胆  
啟者本公司謹啟

白月映輝相告

W. JONES, PHOTOGRAPHER.

啓者本藥房開設在漆木街十四號門牌主人乃嘉禮義醫生前曾任本坡國家醫院二十一年之久今欲出面問世特親至本藥房主理亞片公司街即九號C便是此佈。

月中耀映相樓發



GRAHAM & Co., (Limited.)

上好生癬藥膏  
上好生癬藥水  
上好生癬藥膏  
上好生癬藥水  
眼痛藥水  
眼痛藥膏  
疳積藥餅  
風痘藥水  
腳癩藥膏

等件均經靈驗  
沽當格外從廉以示公平  
此佈

FOOK LUK SU DRUGGIST 238, Chulia Street.

奇風蛇症多因標效而來論  
症大手丫無肉偏身紅白花點眉髮脫落手足拘攣癱木不仁  
脚底穿破便是癱瘓之根苗也余授祖傳良方醫法與別家不

同投醫者無不回春矣又有數種假癱或患花柳結毒一  
或出癱瘓誤服毒物含毒歸經日久發出效似癱瘓一  
樣醫者不識當作真風醫治誤用藥石攻壞臟腑變成

真風疾者慎之偷患此症必須早到本號診視分別  
症是否早日醫愈免至病出斷其六經矣精究內外方脉  
奇風蛇症魚口便毒疳瘻疔瘡風痘骨痛跌打刀傷漏脚內傷吐血敷軟膏拿手眼科不論輕重服盡

難癱瘓石無靈者請到本號診擦有無醫否立能決斷限日全愈  
雜珠珀疳瘻散光明眼散疳瘻疔瘡風痘骨痛跌打刀傷漏脚內傷吐血敷軟膏拿手眼科不論輕重服盡

老年癱瘓丸以上之藥料百發百中諸君採買請認招牌  
奇風蛇症魚口便毒疳瘻疔瘡風痘骨痛跌打刀傷漏脚內傷吐血敷軟膏拿手眼科不論輕重服盡

奇風蛇症魚口便毒疳瘻疔瘡風痘骨痛跌打刀傷漏脚內傷吐血敷軟膏拿手眼科不論輕重服盡

新電報冊五千句及一萬句印兩款紙墨均

# 茲將第十四次捐題賑濟閩粵東災飢緣款芳名列左

再題後錄

利貞號緣部簽題

羅瑞堂 羅殿南 羅其明 以上各捐緣銀五千元

黎寶初捐緣銀三元

梁琰之捐緣銀二天元正

告示

報窮告白 ○管理檳榔嶼報窮司沙瓜 爲時諭各色人等知悉事照得英一千九百零二年利心末五號有

投員在臭堂為治成號怡安和生理倒罷之事茲英一千九百零三年俾不花里九號 皇貴批准命本公司辦理津成號怡安和之事前對面海大中腳街門牌二十八號二十九號開張店鋪凡各債主有被欠者可到本署報名入字自英一千九百零三年俾不花里十六號止其入字之稿向本署取領若爾等有欠許成號怡安和之賬項者亦當交還本公司代收先此佈聞

光緒廿九年歲次癸卯年正月廿三日 大英一千九百零三年俾不花里十六號

聘請俊傑 ○敬啓者茲敵欲易買手一人每月辛金二十元其人須要通識商店雜貨以及各色雜貨又要請二手書記一人每月辛金二十元其人須要通識賬法兼能畧熟相寫書信方稱其任如合意者祈為來敵言明或要聽函與敵均可以便選用詳此佈

大清光緒癸卯年正月廿一日

拍賣地段告白 ○啓者茲已故亞塔那礁那吧佳之業欲行出賣列明于左 一地一段并並答屋在直落亞逸勝惹地力大約有四千二百零三英尺四方 二地一段并屋在鑑光馬務谷領路門牌五十三號 五十四號 五十五號 五十六號 五十七號 及五十九號 大約有六千六百一十三方 五地一段在直落亞逸勝惹大約有一百一十英王塔五十二英尺四方 四地一段在直落亞逸勝惹大約有二百王塔一百二十六英尺四方 五地一段在直落亞逸勝惹大約有六十三王塔七十一半英尺四方 六地一段在直落亞逸勝惹大約有一百四十二王塔一百七英尺四方 七地一段在直落亞逸勝惹大約有三百七十三王塔四十八英尺四方 又地一段亦在該處大約有三千五百三十六英尺四方 定西三月四號即華二月初六日拜三中午十二點要在土庫街魯眼屋四號門牌拍賣 諸君合意者屆期請到處承買諸事當場唱明凡欲知詳細情形到本拍賣館或不來實格及麥丑狀師處詢問便詳此佈

正龍涎香招售 ○啓者茲本號自到頂上正龍涎香來喚發兌貨真價貰諸君賜種請到數號內面商特此佈聞

白鹽大降價招兌 ○啓者敝號有運到包庄散庄安南白鹽來喚發售鹽質極是淨潔久蒙諸君光顧現經運到一偶起駁在井水港棧處便宜招兌

以廣招徠謹列明價在下安南四十包庄白鹽每車足重四十八担兌銀三十元散庄兌銀二十六元 諸君光顧請到數號內面商或向代理人 謹福號

萬振和 崑昌號 同益號 寶興號 協振號 錦發號 成利號 怡興號 美棟號 採買均便敝號常有火船數隻專運白鹽至叻喚發兌外埠商翁

如欲定採全價均可限日包運到交決無有悞特此佈聞

大清光緒廿八年九月初七日

正龍涎香招售 ○啓者茲本號自到頂上正龍涎香來喚發兌貨真價貰諸君賜種請到數號內面商特此佈聞

病房告竣 ○啓者本醫院自前月築好板屋病房十餘間在塔抵萬草坤方茲特字遍告我廣福兩省人等知悉倘逢有染痘疫症者希先到

爾等有收存當票者須于西本年二月廿八號即華癸卯年二月初二日以前到港仔口街六十號門牌振利號內報明以便遵照一千八百九十八年典當律

例清還如過以上日期未到報者乃係自悞日後不干萬利當之事謹此佈聞

大清光緒壬寅年十二月廿一日

正龍涎香招售 ○啓者茲本號自到頂上正龍涎香來喚發兌貨真價貰諸君賜種請到數號內面商特此佈聞

平章公館報知俟求準公班衙印便給車到院醫治惟此時只先草創板屋故未有聘請名醫在院診視如有恙之人祈自請醫生自備藥物若來年瓦屋告成

則請事本院自當安頓以臻妥善謹此佈聞

大清光緒廿八年十二月廿二日

正龍涎香招售 ○啓者茲本號自到頂上正龍涎香來喚發兌貨真價貰諸君賜種請到數號內面商特此佈聞

病房告竣 ○啓者本醫院自前月築好板屋病房十餘間在塔抵萬草坤方茲特字遍告我廣福兩省人等知悉倘逢有染痘疫症者希先到

爾等有收存當票者須于西本年二月廿八號即華癸卯年二月初二日以前到港仔口街六十號門牌振利號內報明以便遵照一千八百九十八年典當律

例清還如過以上日期未到報者乃係自悞日後不干萬利當之事謹此佈聞

大清光緒壬寅年十二月廿二日

正龍涎香招售 ○啓者茲本號自到頂上正龍涎香來喚發兌貨真價貰諸君賜種請到數號內面商特此佈聞

病房告竣 ○啓者本醫院自前月築好板屋病房十餘間在塔抵萬草坤方茲特字遍告我廣福兩省人等知悉倘逢有染痘疫症者希先到

爾等有收存當票者須于西本年二月廿八號即華癸卯年二月初二日以前到港仔口街六十號門牌振利號內報明以便遵照一千八百九十八年典當律

例清還如過以上日期未到報者乃係自悞日後不干萬利當之事謹此佈聞

大清光緒廿八年十二月廿二日



免啓人疑竇及後查明始知前後祇是一謠不過電局於前謠本年舉行癸卯之下漏去十一字後電爲之補發且并悉癸卯會試雖歸併於下科本年仍補

行辛丑科會試

英京電音

○十八號勞打電云英郵政大臣阿士頓為公使乃理藩大臣之族也在下議院答議員沙低所詢據謂理藩大臣安士魯確曾函詰駐防非洲加那副將勞乞但函中因其不先請命於朝不過述該侍郎不足之意而已並未嘗有涉及土家字樣也外間之言奚足深信且該副將實爲王家信託之人該侍郎又何必深論之○十九號電云英政府已派出提督卑里士勿爲英國守港各戰艦之統領云

美國電音

○十八號勞打電云美國與哥林卑里國所立巴拿華河草約因

茲聞美由己允許項受價銀四千萬美元俟該約稿畫押時兩相交割云

南非電音

○十八號勞打電云荷大臣現經行抵急教當在途會順至巴路地方巡閱士人出而迎迓者殊覺寥寥善該處亦荷種人素稱強項常抱不足之心於英國者也○十九號電云急教人民聞舊大臣之至極爲歡喜承迎及抵岸登陸之早則沿途去冠迎接者喝采之聲不絕荷大臣亦隨至基連馬結草埔中登臺演說客言各屬人民今不啻結爲一家即前日彼此或有不足之心亦望諸君一棄其舊習如浮雲過空從此同心合德以保國家方能禦外侮爭自存長享固有之一切權利也云云

香港電音

○十九號香港電云港中商會因改用金磅問題會議稟請王家轉咨英京奉令裁議三州府應否改用金磅各員請并將香港附入查載案內將來或改或否亦一律照三州府施行此事當經投筒以定可否其照此議者得票四十條不如此議者得票二十條云

非律賓近聞

○西報云非律賓改用金磅之問題由美政府數經提議大約已有成竹在胸惟未頒發耳現下該處用之銀元尚係西班牙及墨西

哥兩國之舊式尚未許用至本年十二月卅一號爲止美政府即下改用金磅之令爲之立一定之銀價以便流通而挽其利權茲據傳聞所定之制准該屬政

府鼓鑄銀元七十五萬兆比梳爲額且須常備二十兆比梳在埠中用若市場買賣則用銀至二十比梳爲止二十比梳以外須用金磅交易上下官民一體遵依其銀價則每美銀一元可購兩比梳云

世子到嶼

○探聞肅邸世子偕大律師阮君添等日前由叻赴英國巴南高

守夜公司

○西人謀利之道若大若小皆集合公司其輪船鐵路等無論矣餘如勞力公司遍於歐洲薦備公司興於德屬甚至有乞食公司行於美

國今者又聞法國有守夜公司矣公司之名可謂無奇不有蓋公司者集衆力而一其期向者也力合則勢雄而事易舉非其實不足爲競爭場中之勁敵四人

之最深辦理斯事必能得法有云各國竟解現銀來華或於賠款內扣除果爾則大舉

入都消息

○京都前門二樓先朝創建時計用工料八十萬兩上月

太后派袁宮保修宮保堅不奉旨謂職守在津往來不便此工應派順天府

辦理

太后因派陳京兆襄辦仍不許宮保辭某諸大國各備百萬禮物爲賀儀有云各國公舉日本承辦其事因日本與中國相近故於中國風俗知

旨只發銀三十五萬兩者蓋

太后近來將往年各工程之浮開均各確實并探悉此工若著實承辦即三十五萬尚可餘銀數萬云

合力拒俄

○去徵金四日北京消息言第俄政府決意在大連灣設立稅關雖美日美三國抗拒亦置不恤慶親王於此一事尙游移未決猶稅

禁貨在邊境三省指揮之計或日責難在在情形微至變心對俄不主

安分之人也

錫務日紀

○茲將各埠人口錫臚列如左

由高爾力輪船載到檳榔錫一千一百六十五條

由圖東輪船載到此助錫三百零七條

總共各埠人口錫一千九百一十五條

備辦萬壽

○傳聞明年皇太后七旬萬壽某諸大國各備百萬禮物爲賀儀有云各國公舉日本承辦其事因日本與中國相近故於中國風俗知

之最深辦理斯事必能得法有云各國竟解現銀來華或於賠款內扣除果爾則大舉

入都消息

○京都前門二樓先朝創建時計用工料八十萬兩上月

太后派袁宮保修宮保堅不奉旨謂職守在津往來不便此工應派順天府

辦理

太后因派陳京兆襄辦仍不許宮保辭某諸大國各備百萬禮物爲賀儀有云各國公舉日本承辦其事因日本與中國相近故於中國風俗知

旨只發銀三十五萬兩者蓋

太后近來將往年各工程之浮開均各確實并探悉此工若著實承辦即三十五萬尚可餘銀數萬云

合力拒俄

○去徵金四日北京消息言第俄政府決意在大連灣設立稅關雖美日美三國抗拒亦置不恤慶親王於此一事尙游移未決猶稅

禁貨在邊境三省指揮之計或日責難在在情形微至變心對俄不主

安分之人也

錫務日紀

○茲將各埠人口錫臚列如左

由高爾力輪船載到檳榔錫一千一百六十五條

由圖東輪船載到此助錫三百零七條

總共各埠人口錫一千九百一十五條

聘記室  
為合格 凡欲承充斯缺者可函致本館并寫明住址以便選用此佈  
光緒癸卯年正月廿一日

歸割聲明  
○啓者點石齋印字館生理及招牌并被人所欠賬項至壬寅年十二月三十日爲止一概歸割賣  
點石齋印字館有限公司承受仍舊經營交我林成輝任理故特字佈告 列位商翁凡從前有欠到點石齋賬項者請交  
還與點石齋印字館有限公司由癸卯年正月初一日起點石齋印字館所有與諸商翁來往各項以及生理皆失既歸點  
石齋印字館有限公司之事從前至壬寅年十二月三十日爲止點石齋有欠到 諸商賬項者請向我林成輝收討便是  
顧請至本齋相商價目格外廉宜如有外埠大宗交易尤當克已相待特此佈  
光緒廿九年正月十五日  
點石齋主人林成輝謹啓  
點石齋印字館有限公司總司理人林成輝再啓

春牛墨春東招售  
○啓者本公司代理香港仁安洋面火炮保險有限公司貢倉貯本銀一百萬圓經於即日起保  
用專以貢緣賄賂爲事且弟之杰捐一京官盤踞京師聯絡津要弟兄俱拜榮祿之門每年孝敬數萬年之春放安徵巡  
撫不數日之杰即指四品卿銜報效萬金以飾人之耳目其寔因拳匪亂後榮祿有五十萬有中或銀行此筆已經搶散之  
杰在行在用亥密電報囑托之春轉電銀行總辦將榮祿之五十萬電復稱未散失如數措繳因此紀功大得寵眷在院  
任內劣迹太多言路彙劾榮祿又在假期不能關注遂開安徵巡撫之缺旨中并無來京字樣而之春仍屬之杰到京拜  
李蓮英之門并與劉學詢借銀十萬進京雖未召見竟能買通權要調放廣州巡撫命卜之言官彙劾者有一人  
均留中不發臣等其時不敢言者咸以其既受開缺之恩此次到粵或可自知愧悔不蹈前轍執意請  
拾之勢如查明該撫並無以上所陳種種劣迹亦請治臣等以妄言之咎公是公非自在人心譖痛哭澆伏乞 朝廷所不取臣  
事又見於今日現在各省伏莽蠢孽思動大局之危將在旦夕臣等既接官場之信又接緝紳之函臣等具有天良何忍蹈  
知而不言之咎而况上關國家下關桑梓更不可以諱默爲恩土之春又非小異名將如朝、曾、藩、左宗棠李鴻章今  
倚界重臣如劉坤一張、洞爲天下不可少之人不過爲一二當道私暱朝廷回忍直邊隅省而一二當道庇護  
之春言官白簡紛陳均被留中不發乃竟裏置封疆閑塞言路離散民心全一蕩蕩無耻庸臣穢爲朝廷所不取臣  
等爲大局起見諱節吏客據言糾察若不重治之春之罪不特邊陲可危民心改變而甘東南各省次蔓延必成不可收  
皇聖鑒訓示謹 妥

英電音  
○十九號勞打電云昨大臣與人之望商美耶又前的國官員數人相與談論甚久但所言若何  
則尙未悉 同日電云英副將馬寧即前征蘇聯軍現擬本月廿一號盡發所部隊出武的符方起程以臨前敵

# 大清光緒廿九年 癸卯正月廿四日 大清光緒廿九年 李新成賓

The "Penang Sin Poe"  
Chinese Daily News  
號九十二零二年一月全埠賜君諸  
費二十元十年全埠賜君諸  
元二十元十年全埠賜君諸  
占五張每售零元二十元十年全埠賜君諸

大英一千九百零  
三年二月廿一號